

中國現代文藝之資料叢刊

上海文艺出版社編輯出版

1
1962.5

中国现代文艺资料丛刊

第一辑

上海文艺出版社

1962

中国现代文艺資料丛刊

第一輯

編輯者 上海文藝出版社
《中国现代文艺資料丛刊》編輯組

*

上海文藝出版社

上海永嘉路25弄8号

上海市书刊出版业营业登记证094号

上海新华印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

*

开本：787×1092毫米1/25 印张：11 17/25 字数：345,000

1962年5月第1版

1962年5月第1次印刷 印数：1—5,500册

统一书号：10078·1984

定价：(平)1.10元

新华印制 檀香山

編 輯 說 明

一、《中國現代文學藝術資料叢刊》是為中國現代文學藝術研究提供資料的叢刊；《叢刊》發表有關中國現代文學運動、思想鬥爭、作家作品等各个方面回憶、訪問、調查、整理、選輯、編目、考證等各類資料，及與此有關的文章。

二、《叢刊》分輯連續出版，供應範圍僅限於確有研究及參考需要的團體及個人。

供應範圍如下：

現代文學研究工作者；

作協會員及其他中央和省、市的學術團體成員；

大學中文系及其他文科院系助教以上幹部；

報、刊、出版社編輯、記者；

文化、藝術、學術單位的研究人員和科以上幹部；

各省、市及中等以上城市的圖書館、博物館、紀念館以及文化學術單位的資料室；

其他相當於以上所列的單位或個人。

三、《叢刊》所發表的文章和資料，大部分是未定稿，凡有必要出版單行本的，發表後經過征求意见及補充、修訂、核實，在一定時期以後，將收入上海文學出版社《中國現代文學史資料叢書（甲種）》內出版，或採取其他方式出版；在未出單行本前，即未經補充、修訂、核實前，請勿直接引用。

四、《叢刊》每年出版四輯左右，即約每三個月出版一輯；每輯二十至三十萬字。

目 次

《魯迅全集》未印著作	上海魯迅紀念館資料組輯	1
一九二二年《魯迅日記》拾輯	文 操	42
魯迅給增田涉的四封信	熊 融說明 吳元坎譯信	49
魯迅手記旧紹興八县乡人著作目录		53
 魯迅著譯系年目录(上)		紀 文 56
回忆魯迅先生	王鶴照口述 周蒂棠整理	134
《毁灭》出版的經過和斗争	蔡 耕	152
 关于参加中国左翼作家联盟成立大会		
的盟員名单	丁景唐	155
 关于《中国左翼作家联盟为国民党屠		
杀同志致各国革命文学和文化团体		
及一切为人类进步而工作的著作家		
思想家书》的几种譯文	丁景唐	158
 中国左翼作家联盟为国民党屠杀同志致各国革命		
文学和文化团体及一切为人类进步而工作的著		
作家思想家书	吳元坎譯	163

蔣光慈著譯系年目錄	瞿光熙	167
洪灵菲研究資料編目	上海師範學院圖書館資料組	185
《抗战文艺》回憶片斷	羅 蘭	203
《抗战文艺》總目	林 野輯	213
《文艺陣地》雜憶	以 群	234
《文艺陣地》点滴	田仲濟	239
《文艺陣地》總目	李拾柴輯	243
關於現代文學資料整理、出版工作的 一些看法	周 天	267
資料工作簡訊(四則)		
上海文學出版社編輯、出版《中國現代文學史資料叢書》甲、 乙種(266)《中國現代文學史資料叢書(乙種)》第三批影印目 錄已定(166) 山東師範學院編印《中國現代作家研究資料叢 書》(41) 上海舊書店編印業務資料(151)		
編後記		280

《魯迅全集》未印著作

上海魯迅紀念館資料組輯

簡短的說明

一九一二年

周豫才告白(3)致国务院国徽拟图说明书(4)《天觉报》创刊祝辞
(5)

一九一三年

两幅手繪土偶图的說明(5)

一九一八年

吳郡郑蔓鏡跋(6)

一九二一年

“生降死不降”(7)名字(8)《两个小小的死》譯者附記(8)

一九二二年

将譯《桃色的云》以前的几句話(9)《桃色的云》第二幕第三节中譯
者附白(9)

一九二三年

題《中國小說史略》(上卷)贈川島(10)

一九二四年

《俟堂专文杂集》題記(10)《苦悶的象征》三段譯者附記(10)

一九二五年

《莽原》出版預告(11)关于北京女子师范大学风潮宣言(11)为北京
女师大学生拟呈教育部文(12)反《閑話》(13)《莽原》半月刊出版預
告(14)《出了象牙之塔》出版預告(14)《未名丛刊》广告(14)

一九二七年

《书斋生活与其危險》譯者附記(15)

一九二八年

《唐宋傳奇集》廣告(16)《小約翰》廣告(16)《思想·山水·人物》廣告(16)《北歐文學的原理》譯者識(16)關於《粗人》(17)

一九二九年

《苦蓬》譯訖記(18)

一九三〇年

《洞窟》譯訖記(19)

一九三一年

題《陶元庆的出品》(19)“日本研究”之外(20)

一九三二年

題《外套》(21)

一九三三年

《天上地下》刪文(21)魯迅吊唁小林多喜二家屬電(21)

一九三四年

《引玉集》廣告(22)題《淞隱漫錄》(22)題《淞隱續錄》殘本(22)題《漫游隨錄圖記》(23)題《风筝誤》(23)《譯文》創刊號前記(23)《飢餓之城》後記(24)殘稿(24)

一九三五年

《俄羅斯的童話》廣告(25)

一九三六年

《死魂靈百圖》廣告(26)《遠方》編者按語(26)《中國杰作小說》小引(27)《凱綏·珂勒惠支版畫選集》出版說明(27)《罵殺與捧殺》添入文(27)關於黃萍蓀(28)

校改稿

神蓋記第一卷(略)維持小學之意見(28)《北平箋譜》廣告(29)

附录

魯迅在廈門的演講(30)魯迅在广州中山大學演講(33)魯迅在北京第一師範演講(33)魯迅在上海藝術大學演講(35)魯迅到北平——北平通信(37)魯迅訪問記(39)

簡短的說明

早在一九三四年，魯迅在給《集外集》編者楊靄云的信中，就這樣說過：“未印之拙作，竟有如此之多，殊出意外，但以別種化名，發表于《語絲》、《新青年》、《晨報副刊》而後來刪去未印者，恐怕還不少。”魯迅一生勤于寫作，所用筆名，百數以上，所以即使經過《集外集》、《集外集拾遺》、“全集補遺”及“續編”的先后搜輯，仍有不少未輯印的著作，為便於文學研究工作者和文學愛好者更好地研究魯迅和學習魯迅，特將我們耳目所及的新版和旧版《魯迅全集》所未印的作品，加以輯錄。

本輯共收《魯迅全集》新版和舊版所未印的文章五十一篇，其中校改稿三篇；另有附錄六篇，系記魯迅的演講文，雖非佚文，但也有關係，亦一并輯入。

所輯各文，大部分經過考證或鑒定，凡屬不能確定而存疑的，暫時都沒有輯入。每篇次序，統按寫作年月或發表日期先后排列。后附注釋，主要是說明各篇出處。

限於我們的水平，無論是編輯或注釋，不妥之外，一定不少，懇切地希望讀者指正。

上海魯迅紀念館資料組

1961年11月

[一九一二年]

周豫才告白

僕已辭去山會師範學校校長。校內諸事業于本月十三日由學務科派科員朱君幼溪至校交代清楚。凡關於該校事務，以後均希向民事署學務科接洽，僕不更負責任。此白。

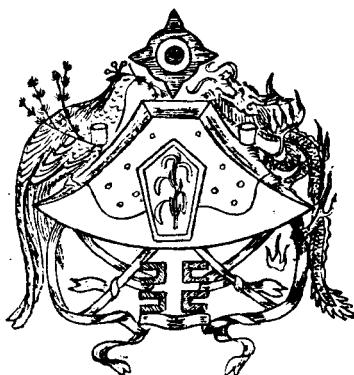
⊕ 原刊于1912年2月19日紹興《越鐸日報》。

致国务院国徽拟图说明书

謹按西国国徽，由来甚久，其勾萌在个人，而曼衍以赅一国。昔者希腊武人，蒙盾赴战，自擇所好，作繪于盾，以示區別。降至羅馬，相承不絕。迨十字軍興，聚列國之士而成師，惧其杂糅不可辨析，則各以一队长官之盾徽為識，由此張大，用于一家，更进而用于一族，更进而用于一国。故权輿之象，率为名氏，表个人也，或为十字，重宗教也。及为国徽，亦依史实，因是仍多十字，或摹盾形，复作袞冕旗帜之属，以为藻飾。虽有新造之国，初制徽識，每不能出其环中，蓋文献限之矣。今中华民国，已定嘉禾为国徽，而图象簡质，宜求輔佐，俾足以方駕他徽，无虑朴素。惟历史殊特，异乎欧西，彼所尚者，此不能用，自应远据前史，更立新图，確有本柢，庶几有当。考諸載籍，源之古者，莫如龙，然已橫受抵排，不容作繪，更思其次，則有十二章。上見于书，其源亦远，汉唐以来，說經者曰：日月星辰，取其照临也；山，取其鎮也；龙，取其变也；华虫，取其文也；宗彝，取其孝也；藻，取其洁也；火，取其明也；粉米，取其养也；黼，取其断也；黻，取其辨也，美德之最，莫不赅备，今即从其說，相度其宜，会合錯綜，拟为中华民国徽識。作繪之法，为嘉禾在于中，是为中心，嘉禾之状，取諸汉五瑞图石刻。干者，所以拟盾也，干后为黼，上綴粉米，黼上为日，其下为山，然因山作眞形，慮无所置，则結縷成篆文，而以黻充其隙际。黼之左右，为龙与华虫，各持宗彝，龙复有火丽其身，月属于角，华虫則其味衡藻，其首戴星。凡此造作改为，皆所以求合度而图調和，国徽大体，似已略具。(如下图)复作五穗嘉禾簡徽一枚(图略)，于不求絲縷时用之。又曲淺(淺)式双穗嘉禾簡徽一枚(图略)，于淺紙之属用之。倘更得深于繪事者，別施采色，令其象更美且优，则庶几可以表华国之令德，而弘施于天下已。

○ 1912年8月28日《魯迅日記》：“与稻孙、季市同拟国徽告成，以交范总长，一为十二章，一为旗鑑，并簡章二，共四图。”原刊于1913年2月《教育部編纂處月刊》第一卷第一册，无署名。

拟国徽图



案元图龙及华虫尾皆內向，作曲囊式，后經国务院會議，外交部主改为尾向外張如今图。

《天覺报》創刊祝辭⊕

敬祝天覺出版自由，北京周树人祝。

[一九一三年]

两幅手繪土偶图的說明⊕

(一) 二月二日所得北邙土偶略图

鵝一，黃土制，高一寸。

猪囉一，亦土制，外擦青色，长二寸。叫三声而有威仪，妙极，妙极。

羊一，白土制，高二寸。

人一，黃土制，高二寸，其帽之后面为兄，不知何等样人。

⊕ 原刊于1912年11月1日绍兴《天覺报》第三版祝电栏内。

⊖ 未发表过，现据1961年第10期《文物》冯宝琳所作《记鲁迅先生手绘的两幅土偶图》一文辑入。原稿无题无标点。

莫名其妙之物一，亦土制，曾擦过紅色，今已剥落。独角有翼，高約一尺，疑所以辟邪者，如現在之泰山石敢当及瓦將軍也。与此相类者尚甚多，有首如龙者，有羊身一角（无須）者，均不知何用。

此須翹起，一如洋鬼子亦奇，今已与我对面而坐于桌上矣。

此公样子討厭，不必示別人也。

（二）偶人象一，圓領披风而小袖，其裙之襞积系紅色顏料所繪，尙可辨。高約八寸，其眉目經我描而略增美。

（图略）

[一九一八年]

吳郡鄭蔓鏡跋_一、_二

右竟出山阴兰上乡呂超墓中，墓有銘，得墨本二枚，国号紀元俱泐。因驗筆又有己巳字，以其官隨郡，亡國中，齐永明十一年十一月葬。竟則止聞銘辭云是“郑氏作鏡幽凍三商幽明鏡”十一字，篆书，不能得墨本。六月中，中弟起明归会稽，遂見此竟，告言徑建初尺四寸四分，质似鉛，已裂为九，又失其二，然所闕皆华飾，而文字具在。未几，手拓見寄，銘有二层，与所傳者絕异，文句譌夺，取他竟銘校之，始知大較。外层云：“五月五日，大岁在未，吳□（原缺——編者）鄭蔓作其鏡，幽凍三商，周刻禹彊，白牙聚鑿，众神容”，凡卅字。内层云：“吾作明幽竟凍三商周𠂇”，凡十字。上虞罗氏《古竟图录》收金山程氏所藏一竟，文字略同，末云：“众神見容天禽”，較此多三字，而句亦未尽。他竟尚有作天禽四守者也。古人鑄冶，多以五月丙午日，虞喜《志林》謂“取純火精以協其数”（《初学記》廿二引）。今所見汉魏竟帶句帳杓銅凡勒年月者，大率云五月丙午日作，而五日顧未聞宜鑄，唯索縷采药辟兵却病之事，兴作甚多。后世推类，或并以造竟家所藏唐代小鏡一枚，亦云五月五日午时造，則此事当始于晋，至唐犹然。大岁在未，在字反左书，未年亦不知何年，武未又似戊午或丙午，午或作（+），得轉譌如未，所未詳也。吳下一字，仅存小半，程氏藏竟作譖，罗氏題为“吳郡鄭蔓鏡”。吳越接壤，便于市卖，所釋当塙。郡字并亦反左书，郑又如鄭，賈又似喪，皆譌变。幽凍三商者，《关中金石記》尝以《仪礼》郑注“日入三商为昏”語

⊕ 原迹无标题，現有的題目是根据《魯迅日記》戊午年（1918）七月二十九日条暫加的。

⊕ 1918年10月29日作。原迹現存北京图书馆，遺稿。1960年10月30日北京《光明日报》《文学遗产》第三百三十六期上刊出。

釋永康竟銘，然孔疏云，“商謂商量”，是刻漏名，則亦無与竟事。《墨林快事》以為三金，于義最協。他竟或云幽凍宮商，或云合凍白黃，宮為土，商為金，金白土黃；竟則丹楊善銅，鈸以銀錫，其類三，其色黃白；幽鈸聲近相通，凍，水名，乃凍之誤，凍又假為炼；鈸煉三金，猶云合凍白黃，亦即幽殿宮商矣。禹彊者，《山海經》云：“北方禹彊，人面鳥身。”郭注：“字玄冥，水神也。”竟之為物，仅形曜靈，月為水精，故刻禹彊。禹字上有羨畫，他竟或譌成万。又有云周刻罔象者，罔象亦水精，與此同意。白巨即伯牙，建安竟銘有“白巨單琴”語，徐氏同柏云：“巨琴未詳”。今按彼為伯牙彈琴，而此巨字尤繆，唯迹象口（原稿不明——編者）可尋究。聚繆頗似乐饗，殆亦單琴之誤也。據程氏竟，神容二字間當彔見字，見容即見形矣。末三句十一字，并頌雕文刻鏤之美。而竟心作四神人，乘异兽，其二今闕。又有四乳，具存。內層之𠂇亦吾字，筆画不完，遂與予字相似。𠂇亦幽也，他竟多如此作。此銘在漢，當有全文施之巨竟，後來萎經轉刻，夺落舛誤，弥失其初，遂至不可誦說。余以此竟出于故乡，銘文又不常見，長夏索居，輒加審釋，雖多所穿凿，終亦不能盡通，聊記所获，以備忘失。又聞越竟鉛泉，時或出土，而鉛竟甚為希有；蓋鉛錫事本非宜，而此則窀夕所用，故猶芻靈木寓，象物斯足，不復幽凍三商与。中华民国七年七月二十九日記。

[一九二一年]

“生降死不降”[⊖]

大約十五年以前，我竟受了革命党的騙了。

他們說：非革命不可！你看，汉族怎样的不愿意做奴隶，怎样的日夜想光復，這志願，便到現在也銘心刻骨的。試舉一例罢，——他們說——漢人死了入殮的時候，都將辮子盤在頂上，象明朝制度，這叫做“生降死不降”！

生降死不降，多少悲慘而且值得同情呵。

然而近几年來，我的迷信却破裂起來了。我看見許多計文上的人，大都是既未殉難，也非遺民，和清朝毫不相干的；或者倒反食過民國的“祿”。而他們一死，不是“清封朝議大夫”，便是“清封恭人”，都到陰間三跪九叩的上朝去了。

我于是不再信革命党的話。我想：別的都是謊，只有漢人有一種“生降死不降”的怪脾氣，却是真的。

五月五日

⊖ 原刊于1921年5月6日《晨报副刊》，署名风声。

名 字 ⊖

我看近几年杂志和报章，渐渐的造成一种古怪的积习了。

这是什么呢？就是看文章先看署名。对于这署名，并非积极的专寻大人先生，而却在消极的这一方面。

一、自称“铁血”“侠魂”“古狂”“怪侠”“亚雄”之类的不看。

二、自称“蝶栖”“鶯精”“茅儂”“花怜”“秋瘦”“春愁”之类的又不看。

三、自命为“一分子”，自谦为“小百姓”，自鄙为“一笑”之类的又不看。

四、自号为“愤世生”“厌世主人”“救世居士”之类的又不看。

如是等等，不遑枚举，而临时发生，现在想不起的还很多。有时也自己想：这实在太武断，太刚愎自用了；倘给别人知道，一定要摇头的。

然而今天看见宋人俞成先生的《瑩窗丛说》里的一段话，却连我也大惊小怪起来。现在将他抄出在下面：

“今人生子，妄自尊大；多取文武富貴四字为名，不以希賢为名，则以望回为名，不以次韓为名，则以齐愈为名，甚可笑也！古者命名，多自贬损，或曰愚，曰魯；或曰拙，曰賤，皆取谦抑之义也；如司馬氏幼字犬子，至有慕名野狗，何尝擇称呼之美哉？！尝观进士同年录：江南人习尚机巧，故其小名多是好字，足見自豪之心；江北人大体任真，故其小名多非佳字，足見自贬之意。若夫雁塔之题，当先正名，垂于不朽！”

看这意思，似乎人们不自称猪狗，俞先生便很不高兴似的。我予以叹古人之高深为不可测，而我因之尚不失为中庸也，便发生了写出这一篇的勇气来。

五月五日

《两个小小的死》译者附记 ⊖

爱罗先珂先生的第二创作集《最后的叹息》，本月十日在东京发行，内容是一篇童话剧和两篇童话，这是那书中的最末一篇，由作者自己的选定而译出的。一九二一年十二月三十日，译者附记。

⊖ 原刊于1921年5月7日《晨报副刊》，署名风声。

⊖ 原刊于1922年1月25日《东方杂志》第十九卷第二号。

[一九二二年]

將譯《桃色的云》以前的几句話。①

愛羅先珂先生的創作集第二冊是《最後的叹息》，去年十二月初在日本東京由从文閣出版，內容是一篇童話劇《桃色的云》和兩篇童話，一是《海的王女和漁夫》，一是《兩個小小的死》。那第三篇已經由我譯出，載在本年正月的《東方雜誌》上了。

然而著者的意思，却願意我快譯《桃色的云》：因為他自審這一篇最近于完滿，而且想從速贈與中國的青年。但這在我是一件煩難事，我以為，由我看來，日本語實在比中國語更優婉。而著者又能捉住他的美點和特長，所以使我很覺得失了傳達的能力，於是擱置不動，瞬息間早過了四個月了。

但爽約也有苦痛的，因此，我終于不能不定下翻譯的決心。自己也明知道這一動手，至少當損失原作的好處的一半，斷然成為一件失敗的工作，所可以自解者，只是“聊勝于無”罢了。惟其內容，總該還在，這或者還能夠稍稍慰藉讀者的心罢。

一九二二年四月三十日，譯者記

《桃色的云》第二幕第三节中譯者附白。②

本書開首人物目錄中，鵠的群誤作鷗的群。第一幕中也還有幾個錯字，但大抵可以意會，現在不來列舉了。

又全本中人物和句子，也間有和印本不同的地方，那是印本的錯誤，這回都依SF君的校改預備再版的底本改正。惟第三幕末節中“白鵠的歌”四句，是著者新近自己加进去的，連將來再版上也沒有。

五月三日記

① 原刊于1922年5月13日《晨报副刊》。《桃色的云》刊单行本时，译者即据以大加修改作为单行本序。1957年1月号《红岩》上有文考証。

② 原刊于1922年6月7日《晨报副刊》。

[一九二三年]

題《中國小說史略》(上卷)贈川島

請你从“情人的擁抱里，暫時拿出一只手來，接收這干燥無味的《中國小說史略》。我所敬愛的一撮毛@哥哥呀！”

魯迅

(一九)二三，十二，十三

[一九二四年]

《俟堂專文雜集》題記

曩嘗欲著《越中專錄》，頗銳意蒐集鄉邦專覽及拓本，而資力薄弱，俱不易致，以十余年之勤，所得僅古專二十余及刊本少許而已。遷徙以後，忽遭寇劫，孑身道遁，止携大同十一年者一枚出，余悉委盜窟中。日月除矣，意興亦盡，纂述之事，眇焉何期？聊集殘余，以為永念哉！甲子八月廿三日，宴之教者手記。

《苦悶的象征》三段譯者附記

一、《自己發見的歡喜》一節之後譯者附記

波特萊爾的散文詩，在原書上本有日文譯；但我用 Max Bruno 德文譯，一比較却頗有几處不同。現在姑且參酌兩本，譯成中文。倘有那一位據原文給我痛加訂

⊕ 新體詩，寫于 1923 年 12 月 13 日，計七行，共四十二字，原書現存北京圖書館。

⊖ “一撮毛”，是當時魯迅戲呼章川島的綽號。

⊖ 未發表過，現據 1960 年 3 月北京魯迅博物館影印《俟堂專文集》輯入。原稿無標點。

⊖ 第一段《自己發見的歡喜》譯者附記，原刊于 1924 年 10 月 26 日《晨報副刊》；第二段《有限中的無限》譯者附記，及第三段《藝術創作的四階段》譯者附記，均原刊于同年 10 月 28 日《晨報副刊》。

正的，是极希望，极感激的事。否则，我将来还想去寻一个懂法文的朋友来修改他；但现在暂且这样的敷衍着。

十月一日，译者附记。

二、《有限中的无限》一节之后译者附记

法文我一字不识，所以对于 Van Lerberghe 的歌无可奈何，现承常维钧君给我译出，实在可感；然而重译波特莱尔的散文诗的粗子我也就相送过去了。想世间肯帮别人忙的诸公闻之，当亦同声一叹耳。

十月十七日，译者附记。

三、《文艺鉴赏的四阶段》一节之后译者附记

先前我想省略的，是这一节中的几处，现在却仍然完全译出，所以序文上说过的“别一必要”，并未实行，因为译到这里时，那必要已经不成为必要了。

十月（二十）四日，译者附记。

[一九二五年]

《莽原》出版预告。

本报原有之《图画周刊》（第五种），现在团体解散，不能继续出版，故另刊一种，是为《莽原》。闻其内容大概是思想及文艺之类，文字则或撰述，或翻译，或稗贩，或窃取，来日之事，无从预知。但总期率性而言，凭心立论，忠于现世，望彼将来云。由鲁迅先生编辑，于本星期五出版。以后每星期五随《京报》附送一张，即为《京报》第五种周刊。

关于北京女子师范大学风潮宣言。

溯本校不安之状，盖已半载有余，时有隐显，以至现在。其间亦未见学校当局有所反省，竭诚处理，使之消弭。迨五月七日校内讲演时，学生劝校长杨荫榆先生退席后，杨先生乃于饭馆召集校员若干燕饮，继即以评议部名义，将学生自治会职员六人（文预科四人，理预科一人，国文系一人）揭示开除，由是全校譁然，有坚拒杨

◎ 原刊于1925年4月21日北京《京报》广告栏内。鲁迅不满意报馆所登的《莽原》简介广告，乃亲拟这一稿，刊出三天后，第一期《莽原》周刊即于4月24日在《京报》上出现。

◎ 原文作于1925年。许广平先生所保存的一份宣言（铅印），旁有附注云：“鲁迅拟稿，针对杨荫榆的《感言》仗义执言，并邀请马裕藻先生转请其他先生连名的宣言。”